

ZENGŐVIDÉK

A PÉCSVÁRADI TÖBBCÉLÚ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS INFORMÁCIÓS LAPJA

Aldott békés Karácsonyi Ünnepeket és sikeres, boldog Új Esztendőt kívánunk a térség minden Kedves Lakójának!



Szent István kápolna (Mecseknádasd)

Év végén szokás számotvetni az elmúlt esztendőről. Tesszük ezt mi is lapunk hasábjain. A 4. oldalon röviden áttekintjük a kistérségben történt fontosabb eseményeket, eredményeket. A 2005-ös év a fejlesztések éve volt kistérségünkben, de már a jövő évre is kitűztük hasonló léptékű céljainkat. A térségben élők jobb életkörülményeiért dolgoztunk, és dolgozunk, végezzük feladatainkat a jövőben is. Úgy gondolom most az ünnepek idején figyelmünket inkább egymásra fordíthatjuk. Foglalkozunk többet szeretteinkkel, családjainkkal és legalább most figyeljünk oda jobban embertársainkra.

Megköszönve a Tisztelt Olvasó egész évi figyelmét, kívánok békés, boldog ünnepeket és sikeres új esztendőt!

Dr. Wekler Ferenc
Pécsváradi Többcélú
Kistérségi Társulás
elnöke



SIKERES GÁZBERUHÁZÁS HÁROM TELEPÜLÉSEN

Erdősmecske, Lovászhetyén és Martonfa településeken sikeresen befejeződött a gázhálózat fejlesztési program, mely a Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás, a Völgyesség-Hegyhát Takarékszövetkezet és a DD-Gáz Rt. együttműködésében valósult meg.

Lovászhetyén és Erdősmecske 82 millió, Martonfa 42 millió forint összeberuházású közműfejlesztést valósított meg a Kistérségi Társuláson keresztül. A lakosság hálózatfejlesztési hozzájárulásának finanszírozását a Völgyesség-Hegyhát Takarékszövetkezet biztosította 170 család számára.

November végén sajtótájékoztatót tartottak, ahol az érintettek ünnepélyes keretek között aláírták az együttműködést.

Képünkön Kapoli Mihály Lovászhetyén és Keller János Erdősmecske polgármestere írja alá a megállapodásokat.

Folytatás a 4. oldalon



A TÁRSULÁS HÍREI

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa november 17-én tartotta legutóbbi ülését.

Dr. Wekler Ferenc elnök köszöntötte a megjelenteket és megállapította, hogy a tanács határozatképes. Napirendi pont előtt Nagy Annamária, a Baranya Megyei Területfejlesztési Tanács képviselője tájékoztatót tartott a 2006. évi pályázatokról.

Dr. Wekler Ferenc napirendi ponton kívül elmondta, hogy **Szeibert Edéné**, a társulás munkaszervezet vezetője sikeresen pályázott a Bábaapáti Területfejlesztési Társuláshoz, így a jövőben ott folytatja munkáját. Ezután megköszönte közel 6 éves tevékenységét, amelyet a Zengőalja kistérség munkaszervezetének élén töltött el. Volt ennek a 6 évnek szép és kevésbé szép időszak, a végleges mérleg azonban mindenképpen pozitív. Előzetesen kérte a munkaszervezetet, hogy állítsanak össze egy táblázatot az elmúlt 6 év fejlesztéseiről. Az összegzés alapján mintegy 2 milliárd Ft fejlesztési támogatáshoz jutottak a települések, ami igen komoly összeg egy ekkora térségben. A kistérségi társuláson keresztül benyújtott pályázatok adták a fejlesztések forrásait, amelyek az első 1-2 évben CÉDE és TEKI, az utóbbi években pedig már nagyobb pályázatok voltak. Ha fejlesztéseket nézzük, ezen forrásokhoz hozzáadódnak a települések saját pályázatai is. Dr. Wekler Ferenc végül annak reményében köszönte meg egy virágcsokorral Szeibert Edéné munkáját, hogy az őt követő munkatársak is hasonló lelkesedéssel fogják végezni munkájukat.

Az első napirendi pontban Dr. Wekler Ferenc beszámolt a **két ülés között történt eseményekről**. A Társulás Tanácsa elfogadja a beszámolót.

Második pontban tárgyalták a Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás **Közoktatási Intézkedési Tervét**. Müller Réka elmondta, hogy a Társulás közoktatási intézkedési terv készítésekor a célokra, és a stratégiára kellett helyezni a

hangsúlyt. A kistérségi közoktatási intézkedési terv alapvetően azt a célt fogalmazza meg, hogy növelje az oktatás színvonalát, helyben tartsa az óvodák gyermekeit, általános iskolák 1-4. évfolyamos tanulóit, segítse az intézményfenntartó társulásokat, kezdeményezze létrehozásukat. Kiemelendő a szakszolgálat és a szakmai szolgáltatások kérdésköre, illetve nagyon fontos pontja (az intézményvezetőkkel egyeztetve), hogy az intézményvezetők létrehozzanak egy szakmai munkaközösséget, amely a szakmai hatékonyságot kívánja növelni a jövőben. Így a tapasztalatokat megoszthatják egymás között, zökkenőmentesebbé tennék a munkát és az információszolgáltatást is, valamint lehetővé válik a közös pályázás.

A Tanács egyhangúan elfogadta a Közoktatási Intézkedési Tervet.

A következő napirendi pontban a **GVOP 4.3.1-es informatikai pályázatról** hallhattunk tájékoztatást. A nyertes négy kistérség folyamatosan tárgyalt és szeptember végén aláírták a végleges szerződést. Mind a 102 település hozzájuthat minden szolgáltatáshoz, amennyiben igényli. Az önerő, 60 millió Ft már most rendelkezésre áll, a Belügyminisztérium önerő alapjából 42 millió Ft-ot pályáztak, további 8 millió Ft-ot pedig a Bábaapáti Területfejlesztési Társuláson keresztül igyekszenek finanszírozni. A projektet a Paksi Atomerőmű is támogatta 10 millió forinttal. Bemutatta a projektszervezetet, amelyben létrejön egy felügyelő bizottság, amelyben a kistérségeket a társulások elnökei képviselik. Létrejön egy projektvezetőség és egy kompetenciaközpont.

A rendszer magába foglal egy egységes adórendszert, egy iratkezelő rendszert, egy gazdasági rendszert, egy vezetői információs rendszert és egy portálrendszert, valamint a számítógépeket.

Dr. Wekler Ferenc javasolta, hogy Pécsvárad legyen a kompetenciaközpont helyszíne. Zsáli János Pécsvárad polgármestere válaszában elmondta, hogy reményei szerint

megtalálják a megfelelő embereket a feladatok ellátásához, és a városban épül ki elsőként a szolgáltató rendszer.

Dr. Wekler Ferenc a **GVOP 4.4.2. pályázattal** folytatta. 67 településsel adtak be pályázatot a hálózat kiépítésére. A pályázat befogadásra került, a hiánypótlást megoldották. Azonban, ha pályázni szeretnének a BM önerő alapra, a 67 településnek létre kellene hoznia egy önálló jogi személyiségű társulást.

További részletek a 3. oldalon

A következő napirendi pont a **munkaszervezet vezető kinevezése** volt. Az elmúlt társulási ülésen arról döntöttek, hogy pályázatot írnak ki az állás betöltésére. Összesen 11 pályázó volt, de csak 3 felelt meg a követelményeknek. Dr. Wekler Ferenc a személyes meghallgatások és hosszas mérlegelés után végül Müller Rékát javasolta vezetőnek. Ő kistérségi menedzserként már jól ismeri a munkaszervezet működését, tisztában van a feladatokkal és az elmúlt hetekben már ő látta el a vezetői feladatokat. Ezen túl szükséges egy jogász alkalmazása a munkaszervezetben, aki pályakezdő is lehet. A sokasodó feladatok megkövetelik az állománybővítést, a hozzáértő szakembereket.

A napirendi pontról történő szavazásban a Társulás Tanácsa elfogadta a Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Munkaszervezete vezetőjének **Müller Rékát**, és megbízta a munkaszervezetet határozatlan időre szóló kinevezésére.

A következő napirendi pontban a **„Megállapodás a családsegítő és gyermekjóléti szolgálat, a házi segítségnyújtás, valamint a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás közös fenntartásáról”** módosításáról döntöttek. A napirendhez kapcsolódóan Csillag Ágnes kistérségi menedzser elmondta, hogy a többcélú társulási megállapodás mellékletében vannak felsorolva a mikrotársulási megállapodások, és ebben az évben új szolgáltatásként jelentkezett a támogató szolgálat, ami még nem

szerepel a mellékletben. A költségvetési törvény tervezete szerint és a normatíva igénylő útmutatója szerint 2006-tól csak azoknak a társulásoknak jár normatíva, akik a társulási törvény 8.;9.;16. §-a szerint hoztak létre megállapodásokat. Esetünkben eddig a 7. szerint alakultak a megállapodások, amit a 8.§-ra kellene módosítani.

A Társulás Tanácsa elfogadja a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat megállapodásának módosítását az 1997. évi CXXXV. Törvény 8.§-a szerint.

A Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Tanácsa elfogadja a Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás Társulási Megállapodás mellékletének módosítását az alábbiak szerint. Melléklet a Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás megállapodásához:

A Társulás területén működő mikrotársulások

- Megállapodás hétközi és hétvégi orvosi ügyelet fenntartásáról (székhelye: Pécsvárad)
 - Megállapodás oktatási-nevelési feladatokat ellátó intézményi együttműködésről (székhelye: Pécsvárad)
 - Megállapodás családsegítő, gyermekjóléti szolgálatról (székhelye: Pécsvárad)
 - Berkesd-Szilágy-Ellend-Pereked közoktatási intézményi társulás (Székhelye: Berkesd)
 - Társulási megállapodás i n t é z m é n y k ö z ö s fenntartásáról (Székhelye: Ófalu)
 - Megállapodás családsegítő, gyermekjóléti szolgálat (székhelye: Mecseknádasd)
 - Társulási megállapodás intézmény közös fenntartásáról (Székhelye: Nagypall)
 - Mecseknádasd-Ófalu-Óbánya-Erdősmecke-Apátvarasd-Lovászhetyén Oktatási-Nevelési társulás megállapodása (székhelye: Mecseknádasd)
 - Megállapodás jelzőrendszeres házi segítségnyújtás (székhelye: Pécsvárad)
 - Megállapodás támogató szolgálat (Székhelye: Mecseknádasd)
 - Közoktatási intézményi társulás (Székhelye: Erzsébet)
 - Közoktatási intézményi társulás (Székhelye: Kátoly)
- Folytatás a 3. oldalon*

A TÁRSULÁS HÍREI

Folytatás a 2. oldalról

Ezt követően a Társulás 2006. évi költségvetési koncepciója került napirendre. Dobos Réka, a munkaszervezet tagja elmondta, hogy a társulás költségvetési helyzete vegyes, úgy tűnik mintegy 20 millió Ft tartalék keletkezik év végéig. Azonban kinnlevőségek még vannak és az egyik idén lezárt informatikai pályázat támogatása is csak a jövő évben érkezik meg. A költségvetési koncepcióban azokra a feladatokra koncentráltak, amelyek a kistérség életében a jövő évben fontosak lesznek, bevételi és kiadási oldalról egyaránt. Az egyik fő elem a területfejlesztés, a többcélú feladatok. A bevételi források egyik biztos pontja pedig a tagdíjak. Az újabb feladatok (támogató szolgálat és belső ellenőrzési feladatok) ellátásához is várható még forrás, de ebből kell fedezni a társulás ellenőrzését is. A bevételek és kiadások számszáki megalapozottságát be kell mutatni és a költségvetési tervezetet elő kell készíteni.

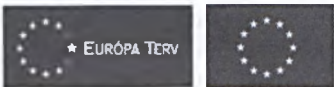
A napirendi szavazásnál a Társulás Tanácsa elfogadja a 2006. évi költségvetési koncepcióját.

Dr. Wekler Ferenc egyebek címszó alatt a **Leader pályázatról** elmondta, hogy az elutasítás felülbírálatát követően folytatják a pályázatot. A napokban kerül tartalmi értékelésre a benyújtott anyag. Reményei szerint a pályázat ezen szakasza békésebb lesz. A pályázattal kapcsolatban döntést kellett hozni. Mivel a gesztor szervezet hivatalos képviselője Szeibert Edéné már nem dolgozik a társulásnál, ezért Csillag Ágnes javasolta a helyére. A tanács egyhangúan elfogadta az elnök által javasolt képviselőt a Leader programban.

Végül az elnök utolsó pontban a **jégeső elhárításról** szóló ajánlatot ismertette és javasolta mindenkinek. A társulás településeinek nagy része már igénybe veszi ezt a szolgáltatást, így hozzászólás hiányában hamar lezárhatták ezt a napirendi pontot is.

Az informatikai fejlesztésekről

Európa itt épül



A Pécsváradi Kistérség gesztorságával megvalósuló 460 milliós **e-önkormányzati szolgáltatások kiépítését** megcélzó projekt első szakaszának végéhez érkezett. Mint korábban már beszámoltunk róla, a fejlesztés

négy kistérség 102 települését érinti. Megvalósításához 400 millió forint támogatást nyertünk (300 millió EU forrás, 100 millió állami támogatás), valamint kedvező elbírálásában részesült a projekt kapcsán benyújtott EU Önerő Alap támogatás is, melyen további 42 millió forint támogatást nyertek a kistérségek.

A közbeszerzési eljárás során kiválasztott vállalkozó a beruházás első fázisaként november végén átadta az ügyiratkezelő, az egységes adózási program, a gazdálkodási rendszer és az adatkapcsolati réteg licenzeit.

A kistérségek Tanácsai az elmúlt hetekben határoztak arról, hogy az egyes térségekben melyek lesznek a referencia-önkormányzatok. A Pécsváradi Kistérségben a székhelytelepülés, Pécsvárad kapta meg a lehetőséget, itt fogja a vállalkozó telepíteni a teljes Integrált Kistérségi e-Közigazgatási Rendszert (IkeR).

Novemberben megkezdték a települési portálok kialakítását, és az egyes alkalmazások prototípusainak tervezését. A projekt keretében mind a 102 település kap egy számítógépet, melyek szállítására előre láthatóan január közepén kerül sor. A teljes e-közigazgatási rendszer a tervek szerint 2006. július 31-ig elkészül.

Felkészítés vállalkozások alapításához, működtetéséhez

A Paksi Atomerőmű Rt. térségi támogató programjának keretében újabb képzés indításában és finanszírozásában vesz részt. A Bátaapáti Környéke Területfejlesztési Társulás működési területén mintaprogramot kívánnak végrehajtani egy bevált vállalkozásindítási modellt.

A tanfolyam célja: **segítségnyújtás kezdő vállalkozások elindításához** 12 hetes képzési programmal, 15 fő részére, melynek tervezett kezdési **időpontja 2006. február - március**. A képzés heti 2-3 teljes napot vesz igénybe, térítésmentes, csak az utazás költségei terhelik a kiválasztott résztvevőket. A képzés fedezetét a Paksi Atomerőmű Rt. biztosítja, beleértve az étkezést is. Tervezett helyszín: Bátaapáti.

A képzésen a résztvevők magyar és angol előadók, trénerok segítségével a vállalkozás alapításához, működtetéséhez szükséges ismereteket (önismereti, pénzügyi, jogi, tervezési, piackutatási, számítástechnikai, stb.) szereznek. A tanfolyam nyelve magyar. A képzés lezárását követően a trénerok még másfél évig segítik, nyomon követik az újonnan indított vállalkozásokat.

A Társulás településeinek polgármesteri hivatalaiban átvehető a jelentkezési lapok, amelyeket értelemszerűen kitöltve ugyanoda kell visszajuttatni **2005. december 20-ig**. A résztvevők kiválasztása többfordulós rendszeren keresztül történik. A kiválasztásnál nem az iskolai végzettség az elsődleges szempont, hanem az eltökéltség és az alkalmasság egy sikeres vállalkozás elindítására, működtetésére.

A képzésre azok jelentkezését várják, akik a Bátaapáti Térsége Területfejlesztési Társulás területén laknak, dolgoznak, vagy munkanélküliek és vállalkozás indításán komolyan gondolkodnak.

Az érintett települések: Apátvarasd, Erdősmecke, Feked, Geresdlak, Hidas, Lovászhetyű, Ófalu, Szébény, Szűr, Mecseknádasd, Palotabozsok, Himesháza, Véménd, Bonyhád, Bátaapáti, Alsónyék, Bátaszék, Decs, Ciko, Alsónána, Mórág, Mőcsény, Várdomb, Grábóc, Szálka, Sárpilis.

Eredményes volt a Pécsváradi Kistérség gesztorságával benyújtott **GVOP 4.4.2. „Szélessávú hálózat kiépítése a Pécsvárad, Mohácsi, Komló és Bonyhádi kistérségekben”** című pályázat is. Kovács Kálmán Informatikai Miniszter december 7-én, Véménden fórumot tart, melyen hivatalosan is bejelenti, hogy a pályázat támogatásban részesül.

A beruházás 67 települést érint, tervezett összköltségvetése 363.756.260 Ft.

A projekt keretében 2006. november 1-ig mind a 67 településen kiépül a szélessávú internet szolgáltatás hozzáférését lehetővé tevő távközlési gerinc hálózat és a ráépülő adatátviteli rendszer.

A projekt nagyobb részt a már meglévő optikai gerinchálózathoz csatlakozó további gerinchálózati szakaszok kiépítését foglalja magában, kisebb arányban pedig vezeték nélküli lefedő hálózat telepítését azokon a településeken, ahol helyi CATV hálózat még nem épült ki. A projekt során kiépülnek az internet szolgáltatás nyújtásához szükséges adatátviteli rendszer központi elemei és a szerverfarm.

A TÁRSULÁS HÍREI

2005. A FEJLESZTÉSEK ÉVE VOLT KISTÉRSÉGÜNKBEN

A Zengőalja Területfejlesztési Társulás 2004. decemberétől átalakult Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulássá az ennek szabályait meghatározó „2004. évi CVII. Törvény a többcélú Társulásokról” szerint. Megindult egy olyan integrált önkormányzati feladat-ellátási rendszer kiépítése, amelyet utoljára a járások idejében tapasztalhattunk. A Társulás a területfejlesztési feladaton kívül egészségügyi, szociális és oktatási feladatok ellátására is társult. A feladatellátások alapköveit a Többcélú Társulások 2004. évi ösztönző támogatása rakta le. A közoktatási feladatellátásra 62.149.300 Ft-os, a szociális és gyermekjóléti szolgálatra 21.000.700 Ft-os, egészségügyi alapellátásra 7.650.000 Ft-os és területfejlesztési feladatok ellátására 18.200.000 Ft-os támogatást nyert a társulás.

A szociális feladatellátáson belül kiépült a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás, melynek köszönhetően 100 idős ember biztonságérzetét növelhetik a jelzőkészülékek, amely településenként legfeljebb 1 gondozó, összesen pedig 34 tiszteletdíjas gondozó közreműködésével valósul meg. A rendszer bővítése jelenleg is zajlik, mivel óriási igény van a szolgáltatásra. A családsegítő és gyermekjóléti szolgálat feladatainak ellátását Pécsvárad körzetében 4 fő, Mecseknádasd körzetében szintén 4 fő látja el, összesen 19 településen. Új szolgáltatásként említjük a támogató szolgálatot, ennek kialakítása jelenleg folyamatban van. Ez az ellátási forma segítséget és szolgálta-tásokat nyújt a kistérség fogyatékos emberei számára, és szintén 4 fő lesz a felelős a működtetéséért.

Az általános iskolások oktatása és az óvodák működése 18 településen, 7 intézmény fenntartó társulás keretében biztosított. A kistérségi pályázaton elnyert 3 iskolabusz biztosítja a diákok eljutását az egyik településről a másikra. A központi orvosi ügyelet 15 települést lát el, amelyhez egy új

ügyeleti autó és új ügyeleti felszerelésekkel ellátott ügyeleti szoba biztosítja a működést.

A 2005. évi CÉDE támogatásból a települések összesen 20.674.000 Ft-ot, TEKI támogatásból 77.487.000 Ft támogatást, vis maior támogatásból 8.000.000 Ft támogatást nyertek.

További nyertes pályázatok:

- Erdősmecke-Lovászhétyén TRFC beruházása 35.000.000 Ft.

- Pécsváradi Kistérség 400.000.000 Ft, GVOP 4.3.1. e-közigazgatás.

- Pécsváradi Kistérség BM önerőalap: 42.000.000 Ft.

- Pécsváradi Kistérség TRFC turisztikai információs pont: 5.500.000 Ft.

- Pécsváradi Kistérség TRFC Turisztikai kiadvány: 2.000.000 Ft.

- Hidas AVOP-Öreg patak meder felújítás: 87.000.000 Ft.

- Mecseknádasd TRFC-Települési szilárd burkolatú utak felújítása: 40.325.000 Ft.

- Mecseknádasd TRFC Kerékpárút építés: 10.000.000 Ft.

- Pécsvárad tanuszoda építéscímzett támogatás: 400.000.000 Ft.

- Ófalu gyökérmezős szennyvíztisztító: 35.000.000 Ft.

Az idei évben kiemelendő a pécsváradi uszoda beruházása, melynek forrásszerzésében meghatározó szerepe volt Dr. Wekler Ferencnek. Voltak azonban kevésbé szép momentumai is a 2005-ös évnél a kistérség életében. A központi orvosi ügyelet működésével kapcsolatban az orvosokkal való konfliktusok miatt és a Leader pályázat során fellépett helyi ellentétek miatt.

Összességében azonban igen jó évet könyvelhetünk el és ahogy Borhy Sándor, Martonfa polgármestere említette a „lassú életszínvonal emelkedés már tapasztalható térségünkben is”!

2005. évi önkormányzati támogatások (e Ft)

	CÉDE	TEKI	VIS-MAIOR
Apátvarasd	1.500	1.000	0
Berkesd	0	3.460	0
Ellend	0	0	0
Erdősmecke	0	0	0
Erzsébet (2004-től)	1.000	800	3.000
Fazekasboda (2003-tól)	2.000	0	0
Hidas	2.000	4.000	0
Kátoly (2004-től)	1.200	2.400	0
Kékesd (2004-től)	2.000	1.600	0
Lovászhétyén	0	0	5.000
Martonfa	0	0	0
Mecseknádasd	2.425	2.700	0
Nagypall	1.800	0	0
Óbánya	0	2.400	0
Ófalu	1.000	0	0
Pereked	0	0	0
Pécsvárad	0	13.500	0
Szellő (2004-től)	2.749	0	0
Szilágy	0	3.627	0
Zengővárkony	3.000	2.000	0

Összesen: 20.674 77.487 8.000

Gázberuházás: Martonfa 10.000 TEKI

Gázberuházás: Erdősmecke -Lovászhétyén 30.000 TEKI

Sikeres gázberuházás három településen

Lovászhétyén és Erdősmecke 82 millió, Martonfa 42 millió forint összértékű közműfejlesztést valósított meg. Ehhez az előbbiek 62 millió, Martonfa 10 millió forint támogatást nyert.

A november 25-én megtartott tájékoztatón **Dr. Wekler Ferenc**, a Pécsváradi Többcélú Kistérségi Társulás elnöke, **Brauer János**, a Völgység-Hegyhát Takarékszövetkezet elnöke és **Knipl Károly**, a DD-Gáz Rt. képviselője számolt be a beruházás részleteiről. Majd **Kapoli Mihály Lovászhétyén**, **Keller János Erdősmecke** és **Borhy Sándor Martonfa polgármestere** mondott köszönetet a beruházás megvalósítását segítőknél, kiemelve a Társulás munkaszervezetének munkáját.

Erdősmecke külterületén 4, a belterületén 5,5 km vezeték építettek ki. A településen álló 165 lakásból 155-be kötötték be a gázt. **Lovászhétyén** külterületén 2,5 km, a belterületén pedig 2 km vezeték építettek ki. Eddig 76 lakásba kötötték be a gáz közművet és még 44 bekötés várható a közeljövőben. **Martonfán** 5km külterületi és 3 km belterületi vezeték épült és 127 bekötés készül el Karácsonyig.

A kistérségben Apátvarasd, és a - Lovászhétyén közigazgatási területéhez tartozó Pusztakisfalva kivételével minden településen kiépült a gázfűtés hálózata, de folyamatban van a hiányzó településeken is a kiépítés.

Az ünnepélyes gázlánggyújtás december 8-án lesz 10 órakor Lovászhétyénben, 11 órakor pedig Erdősmeckén.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

APÁTVARASD

- Megkezdődött a **Polgármesteri Hivatal fűtéskorszerűsítése**, ami várhatóan jövő év januárjában fejeződik be.

BERKESD

- A **Berkesdi Önkormányzat december 8-án, 17 órakor a művelődési házban közmeghallgatást tart**, melyre minden érdeklődőt várnak. A közmeghallgatáson tájékoztatják a lakosságot az önkormányzat 2005. évi költségvetésének teljesítéséről, a 2006. évi költségvetés várható alakulásáról, valamint a 2006. júniusáig elkészülő csillagpontos kábelhálózattal kapcsolatos információkról.

- A **Berkesdi Önkormányzat képviselő-testülete november 30-án tartott ülésén** döntött a 2006. évi hulladékiszállítási és vízdíjról.

- A **szilárd hulladék szállítási díja 2006. évben havonta bruttó 161.161 Ft lesz**, mely 7 %-os emelkedés az előző évihez képest. Berkesden a szilárd hulladék szállítási díjat az önkormányzat fizeti a lakosság helyett, ennek egy részét fedezi a kommunális adó. A tapasztalatok azt mutatják, hogy évek óta a befizetett kommunális adó összege nem fedezi még a szilárd hulladék szállítási költségeit sem, pedig ez az adófajta kellene hogy segítséget jelentsen az önkormányzatnak a közvilágítás, út, járda felújítás-karbantartás költségeihez is.

- A **2006. évre megállapított vízdíj** Berkesd község területén az előző években bevált vízdíjszámítással az alábbiak szerint alakul:

rendelkezésre állás díja lakosságnak és közületnek egyaránt: 300 Ft + 15 % ÁFA
vízdíj lakosságnak: 186 Ft/ m³ + 15 % ÁFA
vízdíj közületnek: 336 Ft/m³ + 15 % ÁFA

A vízdíj esetében a rendelkezésre állási díj 50 Ft-tal emelkedik házként, a víz köbméterenkénti ára pedig 5%-kal emelkedik.

- A Berkesdi Önkormányzat pályázatot nyújtott be **játszótér**

építésének támogatására. A tervezett játszótér a kultúrház mögötti szabad területen (aszfaltos pálya mellett) valósulna meg, így jól megközelíthető helyen, és mégis forgalomtól elzárva játszhatnak majd a gyerekek. A játszótér megvalósításának összköltsége 3,5 millió forint, melyhez 1.751 ezer forint pályázati támogatást remélnek. 876 ezer forint önrészt biztosít az önkormányzat, és ugyanennyi, 876 ezer forint értékű társadalmi munkára számítanak a lakosság részéről.

- A Berkesdi Önkormányzat pályázatot nyújt be **az idősek és fiatalok együttesen megvalósított programjainak támogatására**. A pályázaton maximum 300 ezer forint támogatás nyerhető, melyhez minimális önrészt kell biztosítani.

- A Berkesdi Önkormányzat pályázatot nyújt be **közösségi színtér felújítására**, melynek keretében a művelődési ház fűtéskorszerűsítését, valamint a parketta csiszolását, lakkozását szeretné elvégeztetni. A megvalósítás összköltsége 5 millió forint, melyhez 70 %-os pályázati támogatás nyerhető.

- Berkesden az Alkotmány utca felső felén 120 db facsetete kiültetésére került sor novemberben. Az utca egyik oldalán a régi fasort pótolták és meghosszabbították a falu közepéig 60 db vérszilva facsetetével, míg a páratlan oldalon új fasor telepítésére került sor, szintén 60 db csörgőfa kiültetésével. A fiatal fák kikarózása a napokban megtörténik, így reméljük, nem sínylik meg a csemeték a téli szeles időjárást. A fatelepítés költsége 150 ezer forint volt, melyet az önkormányzat finanszírozott.

ERDŐSMECSKE

Pannon GSM torony létesítése Erdősmeckén

2006. első felében a Pannon GSM egy 30 méteres mobiltelefon tornyot létesít Erdősmeckén. A bérleti szerződést a napokban írta alá Keller János polgármester és a

Pannon GSM. A beruházó a talajvizsgálatot már megkezdte, és az engedélyezési eljárás is folyamatban van. Az új létesítmény jelentősen befolyásolja majd a környék mobilhálózaton történő elérését, hiszen eddig téreőr hiányában - alig-alig lehetett a községben mobiltelefont használni.

Keller János

ERZSÉBET

- Az önkormányzat a Nagypall felőli vízfolyás legveszélyesebb szakaszán **mederkotrást végeztetett**, ugyanis a nyári esőzések során konyhakerteket tett tönkre az ár. Az ingatlan-tulajdonosok érdekében végzett munkák során okozott károkért és kellemetlenségektől ezúton is elnézést kérnek.

KÁTOLY

A **pincsesori villamosítás kiépítése** a végéhez közeledik. A gerincvezeték elkészült, a közvilágítás kiépítése folyamatban van. A beruházás kivitelezéséhez a 300.000,- Ft önerőt az önkormányzat biztosította. A pince-tulajdonosok az egyedi rákötéseket megkezdhetik. A problémák elkerülése érdekében jelezzük, hogy a kivitelező csak az E.ON Dédásznál regisztrált szerelő lehet.

KÉKESD

- November 22-én tartotta **testületi ülését** a kékesdi önkormányzat. Napirenden szerepelt a 2006-os év költségvetése és a település rendezési terve és megtárgyalták a pénzügyi beszámolóit is.

- Befejeződött a TEKI pályázat 2005. évi beruházása, melynek keretében a **kultúrház tetőszigetelését** végezték el.

- Elkezdődött a CÉDE pályázathoz kapcsolódó beruházás, melynek célja a **volt tejesarnok átépítése közösségi házzá**.

LOVÁSZHETÉNY

- A **gázkiépítéssel** párhuzamosan folyik a

középületek (polgármesteri hivatal, kultúrház, Kisebbségi Önkormányzat, sportöltöző) helyiségeiben a **gázfűtés kialakítása**.

- **Több középületi és közterületi felújítás készült el** a közelmúltban a településen. A buszmegálló új vakolatot és festést kapott, valamint vízfolyót alakítottak ki. A Kisebbségi Önkormányzat Szabadság utcai épületéhez új kerítést készítettek. A sportöltözőn kicserélték a régi nyílászárókat, új ajtók és ablakok kerültek beépítésre.

- Pusztafaluban is folyik a **gázvezeték kiépítése**.

- A Pusztafalu hid és pincelezakadásokra beadott vis major pályázatra várják az eredményhirdetést.

MECSEKNÁDASD

- Haladnak a magtár **Kultúrcentrum má** **alakításának** munkálatai. Az engedélyező hatósággal folytatott eredményes tárgyalások után rohamléptekben folyik az építkezés, hogy 2006. augusztus 20-án a Nádasdi Búcsú **alkalmával együtt ünnepelhessük átadását**.

- Megújult formában jelenik meg **Mecseknádasd 2006. évi rendezvénynaplója**. A tradicionálisan megrendezésre kerülő rendezvények mellett újakra is sor kerül (pl: Alsófalusi kispécsvári). A pécsváradi magyar nyelvű várszínházi előadások mellett Mecseknádasdon több este német nyelvű színházi előadásokat tekinthetnek meg az érdeklődők.

Mecseknádasd Önkormányzata és polgármestere ezzel a naptárral kíván kellemes karácsonyi ünnepet minden helyi lakosnak!

- Elkészült a **Munkácsy és József Attila utca új aszfaltburkolata**. A széttervezett burkolat, a rossz út sokak számára okozott kellemetlenséget. A kivitelező STRABAG Rt. jó minőségben elvégezte a munkát, valamint néhány helyen a kátyúk, egyéb hibák javítására is sor került.

ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

MECSEKNÁDASD

- Mecseknádasd Német Kisebbségi Települési Önkormányzat 2005. november 30-án tartotta **közmeghallgatását** (falugyűlést).

Fenti képünkön

Dr. Wekler Ferenc polgármester beszámolójában kitért a 2005-ös év fejlesztései mellett a korábbi évek munkáira is, melyek most hozzák meg gyümölcsüket. A sikeres pályázati munkának köszönhetően a település szépen fejlődik. A testület a 2002-es választásokat követően elkészített településfejlesztési koncepcióban meghatározott célok többségét mára, némelyeket 2006. augusztusáig teljesíteni tudja. A település lakossága a kérdések és hozzászólások között újabb ötleteket adott a község előljáróinak. A lakosok a Kossuth utca felújítását, a vízvezetést, és újabb mezőgazdasági utak építését sürgették.

A fórumon részt vett *Dr. Ambrus Ágnes*, Komló rendőrkapitány asszonya, *Meiszarics Sándor*, a pécsváradai örs parancsnoka, valamint Weibl Jenő körzeti megbízott is. A közbiztonságról szóló beszámoló után hasznos tanácsokkal szolgáltak, hogyan védekezzünk az áldozattá válással szemben, mitől óvakodjunk, mire figyeljünk. A védekezés körében a polgárőrség létrehozását javasolták, felemlítve a lovászhetényi példát, ahol hatékonyan tartják távol a bűnözést a településtől. Mind az önkormányzat, mind a rendőrség segítségét kérve, felkérésre *Csillag Ferenc* vállalta a polgárőrség egyesületévé szervezését, munkájuk koordinálását.

A közmeghallgatást követően a testület döntött 2006. évi költségvetési koncepciójáról, elfogadta új szociális és gyermekvédelmi rendeletét, határozott a gyermekjóléti és családsegítő szolgálat társulási megállapodásának módosításáról, pályázatok benyújtásáról.



NAGYPALL

Nagypall Község Képviselő-testülete november 15-én a **kultúr házban közmeghallgatást tartott.** *Grátz Erika* polgármester asszony köszöntötte a megjelenteket, majd a kábeltévé társaság képviselője számolt be a jövő évre vonatkozó elképzeléseikről. Említést tett a kábeltévé szolgáltatás színvonalának emeléséről és új programcsomagok bevezetéséről.

A polgármester asszony ezek után megtartotta évértékelő beszédét. Kifejtette, hogy összességében az ez évre kitűzött célokat sikerült megvalósítania az önkormányzatnak, de a gondokról sem szabad megfeledkezni. Ezeknek oka a költségvetési bevételek csökkenése, mely a községet is érzékenyen érintette.

Grátz Erika megemlítette, hogy a község idén új buszváró épülettel gazdagodott. Erre pályázati pénzből nyílt lehetőség. A távolabbi elképzelésekkel kapcsolatban elhangzott, hogy a legfontosabb a csatornahálózat kialakítása. Tervként szerepel még a sportpálya helyén sportcentrum építése, valamint a belterületi utak állagának javítása.

A polgármester asszony régi szívügyének nevezte egy képzőművészeti alkotótábor megrendezését is, melynek a község ideális helyszíne lenne.

Ezután a község lakói tették fel kérdéseiket és mondták el véleményüket. Elhangzott, hogy többen az utcai árusok zaklatása miatt nem nézik jó szemmel az ilyen kereskedők ténykedését. A polgármester ígéretet tett arra, hogy ilyen engedélyt az önkormányzat a jövőben nem ad ki, tehát legálisan senki nem folytathat a faluban házaló kereskedést.

Javaslat hangzott el, mely szerint sebességkorlátozó táblát kellene a falu területén elhelyezni. Ennek a lehetőségnek a megvizsgálására a jegyző ígéretet tett.

Ugyancsak javaslatként fogalmazódott meg, hogy a játszótér előtt levő járdát jó volna leaszfaltozni.

A közmeghallgatás végén a polgármester asszony megköszönte a falu megjelent lakóinak az érdeklődésüket és a kérdéseiket. Reményét fejezte ki, hogy a jövőben is hozzá fognak járulni véleményükkel és észrevételeikkal a község fejlesztéséhez, jobbításához, hiszen ez mindannyiuk közös célja.

ÓBÁNYA

A Mecseki Erdészeti Rt. Pécsvárad Erdészete által Óbánya Önkormányzatának adományozott faanyagból elkészített 6 db rönk asztal és pad került kihelyezésre a Strand-büfé területén azzal a céllal, hogy az idelátogató turistáknak, óbányaiaknak pihenésre, kikapcsolódásra alkalmas helyet biztosítsanak.

ÓFALU

A faluban a következő munkálatok készültek el az elmúlt hónapban: a Hunyadi utca felújítása, a betonelemek helyreállítása; a Petőfi utcában a vízvezető árok tisztítása; a falu egész területén a leginkább balesetveszélyes helyeken az aszfalt út kátyúzása.

PÉCSVÁRAD

A város őszi közút és járdafelújítási munkálatai befejeződtek. Elkészült a Bem utca, Bem köztől a Kossuth utcáig tartó járdaszakaszának felújítása. *(alsó képünkön)*



- Pécsvárad Város Polgármesteri Hivatala ez évben is megszervezte a városban élő vagy ide kötődő **alkotók találkozóját** a képviselőtestülettel. A tartalmas baráti beszélgetést november utolsó napján a Városházán tartották.

- A város hivatala és képviselőtestülete szintén találkozóra hívta a jelentősebb **helyi társas és magánvállalkozások** vezetőit december 1-én. *A Zsáli János* polgármester által kezdeményezett találkozók évről évre hozzájárulnak a település tudatos fejlesztéséhez, a jobb életkörülmények kialakításához.

ZENGŐVÁRKONY

- Az önkormányzat szolgálati lakásának belső átalakítási munkálatai folyamatban vannak.

SZELLŐ

Emlékmű az internált németek tiszteletére.

A Szovjetunióba internált német emberek emlékére felállított szobor avatónapságára került sor november 26-án. A rendezvény fővédnöke: *Dr. Szili Katalin*, a Magyar Köztársaság Országgyűlésének elnöke volt.

A program a Kultúrházban kezdődött a pécsi Mátyás Király Utcai Általános Iskola kamarakórusával. Köszöntőt mondott *Szondi Imre*, Szellő polgármestere, *Ursula Seiler-Albring*, a Német Szövetségi Köztársaság nagykövet asszonya, és *Gür Károlyné, Anna néni*, egy, az internálásból visszatért asszony. Ezt követően pedig Emléklapokat adtak át.

Ezután a szobornál folytatódott az ünnepség. A szobrot felavatta *Antal Géza*, Pécsvárad apátplébánosa és *Némethné Tóth Ildikó*, evangélikus lelkész. Beszédet mondott *Dr. Szili Katalin*, a Magyar Köztársaság Országgyűlésének elnöke (*kis képünkön*). Verset mondott *Lipics Zsolt*, a Pécsi Nemzeti Színház művésze, majd *Dr. Wekler Ferenc*, a Pécsvárad

Többcélú Kistérségi Társulás elnöke (*fenti képen*) ünnepi köszöntőjében elmondta: meg kell oldani a 3 évnél rövidebb ideig kényszermunkára hurcoltak nyugdíjkiegészítésének problémáját is. Ezután *Dr. Colin Foster*, Pécsi Tudományegyetem Művészeti Karának tanszékvezető, egyetemi docense valamint *Báling József*, a Dunántúli Napló nyugalmazott főszerkesztő-helyettese, Baranya Megye Díszpolgára mondta el gondolatait. Ezután koszorúkat helyeztek el a szobor lábánál.

A „Reneszánsz Kőfaragó” Rt. által kiírt pályázaton nyerte el a település a szoborállítás költségeit. *Tóth Zsuzsanna* szobrászművész terveit a síkfői kőbányából hozott anyagból a Pécsi Tudományegyetem Művészeti Karának szobrász tanszéke készítette el Colin Foster vezetésével.

Szondi Imre, Szellő község polgármestere (*alsó képünkön középen*) lapunknak elmondta hogy javasolják azoknak, akik karácsony napján a településen áthaladnak és megállnak az emlékmű előtt, gyűjtsanak meg egy gyertyát, vagy tegyenek le egy szál virágot az áldozatok emlékére. - A község életével kapcsolatban megtudtuk, hogy olyan



beruházásokat fejeztek be, melyek a falukép javítását és az emberek közérzetének jobbítását szolgálják.

- **Új buszmegállót építettek**, mely abban különbözik az eddigiektől, hogy az átlátszó törésálló felület légkamrás. E tulajdonság révén a helyiségben lévő levegő a hideg időjárási körülmények között is komfortos érzetet ad az ott várakozóknak.

- **A főtéren új, térkövel lerakott szépen kialakított környezet fogadja a parkolókat.** Fölötte a betonfalon a vascső korlát helyén esztétikus léckerítés látható.

- **Az orvosi rendelő** bejáratánál mentő, személygépkocsi beállót és akadálymentes közlekedést valósítottak meg.

- **A parkokban és az emlékmű környékén** 70.000,- Ft értékben örökzöldeket és dísznövényeket ültettek.

- **A civil szervezetek kezdeményezésére** olyan feltételeket biztosítanak, hogy a különböző korosztályok a település szűkítésében részt vegyenek. A javaslat arról is szólt, hogy az öntevékenyen vállalt parkgondozásokat minden év végén értékeljék majd. Az arra érdemes lakókat Szellőért emlékéremmel jutalmazták. Minden olyan kezdeményezést, mely a közösségi akarat megvalósításaként a falu érdekében történik, a képviselő-testület támogatja.

**EGYHÁZI HÍREK**

A római katolikus ünnepi programok decemberben:

PÉCSVÁRAD

- 10-én 17 órakor: a zeneiskolások zenés, adventi műsora a plébániatemplomban.
 - 24-én 22 órakor: karácsonyesti szentmise a plébániatemplomban.
 - 25-én 9 órakor karácsonyi, ünnepi nagymise a plébániatemplomban.
 - 26-án 9 órakor szentmise a plébániatemplomban.
 - 31-én 18 órakor vasárnap-előesti szentmise, utána évvégi hálaadás a plébániatemplomban.
 - 2006. január 1-én 9 órakor újévi szentmise a plébániatemplomban.
- ÚJDONSÁG:** 24-én a Karácsonyi Éjféli Mise Püspökszentlászlón a Kastélykápolnában lesz.

APÁTVARASD

- 26-án, 16 órakor ünnepi szentmise

ERZSÉBET

- 24-én, 20 órakor karácsonyi igeliturgia

- 25-én, 14,30-kor ünnepi szentmise

HOSSZUHETÉNY

- 24-én, 22 órakor karácsonyi igeliturgia

- 25-én, 11 órakor ünnepi szentmise

- 26-án, 11 órakor igeliturgia

2006. január 1-én 11 órakor újévi szentmise

MARTONFA

- 25-én, 9 órakor karácsonyi igeliturgia

NAGYPALL

- 25-én, 8 órakor ünnepi szentmise

ZENGŐVÁRKONY

- 24-én, 20 órakor karácsonyi szentmise

Református egyház ünnepi alkalmai Pécsváradon:

- 4., vasárnap 11 óra: Adventi istentisztelet a gyülekezeti teremben

- 11., vasárnap 11 óra: **Z e n é s** istentisztelet a gyülekezeti teremben. A Pécsvárad Alapfokú Művészeti Iskola növendékeinek Adventi hangversenye.

- 18., vasárnap 11 óra: Zenés istentisztelet a gyülekezeti teremben a pécsvárad Női Kórus szolgálatával.

- 24., szombat 17 óra: Istentisztelet a gyülekezeti teremben

- 25., vasárnap 11 óra: Istentisztelet és úrvacsoraosztás a református templomban

- 26., hétfő 11 óra: Karácsony II. napi istentisztelet és úrvacsora osztás a gyülekezeti teremben

- 31., szombat 17 óra: Szilveszteri hálaadó istentisztelet a gyülekezeti teremben

- 2006. január 1., vasárnap 11 óra: Újévi istentisztelet a gyülekezeti teremben

KÖZÖSSÉGI ÉLET

BERKESD

- A Berkesdi Nyugdíjasklub tagjai novemberben közös **színházlátogatást tettek** a Pécsi Nemzeti Színházba. A közös program megvalósításához a Baranya Megyei Önkormányzat kulturális pályázatán nyert 20 ezer forint nyújtott segítséget.

- November 27-én a berkesdi kultúrházban **adventi előkészületet tartottak**, melyen részt vettek kicsik és nagyok egyaránt. A hozott és kapott anyagokból szebbnél-szebb adventi koszorúkat és díszeket készítettek, és a gyerekek kipróbálhatták a gyertyaöntést is.

A művelődési házba látogató fiatalok már korábban elkezdték a karácsonyi készülődést, a délutáni program keretében díszeket készítettek, melyekkel első alkalommal fogják a kultúrház előtti hatalmas fenyőfát, mint a falu karácsonyfáját feldíszíteni.

- A berkesdi általános iskolában november 25-én **pályaválasztási projektnapot tartottak**, amelyre a gyerekek az általuk kiválasztott szakmából felkészültek, és azt meghívott szakemberek segítségével mutatták be. A projektnapon részt vettek a szakmák oktatásához kapcsolódó iskolák képviselői is, akik előadás keretében mutatták be a különböző szakmák szépségeit. A gyerekek erre a napra a szakmákhoz kapcsolódó mintadarabot is készítettek. Érdekessége volt a projekt-napnak, hogy korábban végzett diákok beszámoltak a jelenlegi 7.- 8. osztályosoknak a középiskolájukról, ahová jelenleg járnak, felkészítve őket a rájuk váró változásokra, ha a nevezett iskolában kívánnak továbbtanulni.

- A berkesdi **idősek napközi otthonában megalakult az énekkar**, melynek tagjai lelkesen készülődnek első nyilvános előadásukra, melyet a nyugdíjasok karácsonyi ünnepén tartanak. Az énekkar felkészítésben szakmai segítséget nyújt **Papp Sándorné**, az általános iskola nemrég nyugdíjba vonult énektanára, aki csütörtök délutánonként látja el tanácsokkal az énekkart.

**ERDŐSMECSKE****Egészségnevelési nap**

- November 11-én az erdősmecskei általános iskolások egészségnevelési napot tartottak.

(Fenti képközlés)

A pécsváradi védőnő Schnell Aranka is részt vett ezen a délelőttön, melyen előadást tartott a tisztálkodásról, betegségekről, dohányzásról és a drogokról.

Rövid oktatófilmet néztek meg a gyerekek és játékos feladatlapokat töltöttek ki közösen az adott témákkal kapcsolatban. Mindezek után elkészítették a tanulók a várva-várt gyümölcssalátát, melynek hozzávalóit otthonról hozták magukkal. Majd tanítóikkal és a védőnővel közösen elfogyasztották a finomsalátát. Minden évben célszerű egészségnevelési napot tartani, hiszen fontos, hogy a gyerekekben kialakuljon egy pozitív értékrend az egészséges életmóddal kapcsolatban is.

Önböli Emőke

- November 25-én Pécsváradon a Művelődési Házban rendezett **zenés gyermekműsor**on vettek részt az erdősmecskei általános iskola tanulói. A Holló együttes előadásában Nagy Bandó András: Apró szentek című darabját láthatták. Az elhangzó dalok, versek mellett nem maradt el a gyerekekkel a sok-sok játék, és a közös muzsikálás, éneklés sem.

Önböli Emőke

ERZSÉBET

A belsőleg felújított erzsébeti templomot, Árpádházi Szent Erzsébet ünnepén, november 19-én Mayer Mihály megyéspüspök áldotta meg. Az ünnepi szentmisére meghívást kapott mindenki, aki munkájával vagy adományával hozzájárult a 4,5 millió Ft-os felújításhoz.

FAZEKASBODA

- A település Egészség Egyesülete megnyerte az **„Egészségterv” pályázat**ot, melynek gyakorlati megvalósítása november hónaptól el is kezdődött. A jövőben beszámolunk a program eredményeiről.

- A Német Kisebbségi Önkormányzat november 20-án 25 fővel Pécssett a „Heimatmelodie”-n vett részt.

HIDAS**Általános Iskola**

- November hónapban a sport kedvelő diákokat a házbajnokság tartotta lábban. A gyerekek fociban és kézilabdában mérhették össze tudásukat. Egy csapatba egy osztályból maximum két gyerek nevezhetett, így biztosítva az egyenlő esélyeket. A bajnokság

végén megválasztották a legjobb játékost, kapust, kihirdették a gólkirály és a gólkirálynő személyét. A sakk bajnokság még folyik.

- Az idei évben is megrendezésre került a **könyvtárhaználtati vetélkedő**. Az érdekes, gondolkodtató feladatokat nagy kedvvel oldották meg a gyerekek.

- November 11-én tartottak **nyílt napot a hidas iskolában**. A szülők nem csak gyermekeiket figyelhették meg, hanem megbeszélhették örömeiket, problémáikat a többi szülővel, illetve a nevelőkkel.

KÁTOLY

- A falu lakói **színházlátogatáson** vettek részt november 6-án. A Pécsi Nemzeti Színházban a Twist Oliver című musical darabot nézték meg. Két autóbussz is megtelt, olyan nagy volt az érdeklődés. A színházlátogatást a Német Kisebbségi Önkormányzat támogatta.

- **Országos horvát nap** volt novemberben Sopronban, melynek vendége volt **Sólyom László** köztársasági elnök és **Sztipte Meszity**, a horvát köztársaság elnöke. Külön öröm volt, hogy meghívást kapott a **kátolyi Alapfokú Művészeti Iskola tánc-csoportja** (alsó képközlés) is. Itt volt az első nagy nyilvánosság előtti fellépése a csoportnak. Kátolyi horvát néptánc-koreográfiát mutattak be a pécsi Baranya táncgyűttessel, ezzel is öregítve a kátolyi horvát néptáncot és hagyományainkat. Nagy tetszést arattak a lányok. *Gratulálunk és további sikereket kívánunk!*



KÖZÖSSÉGI ÉLET

KÉKESD**A kékesdi templomért**

November 19-én a felújított erzsébeti templom ünnepségén résztvevő Mayer Mihály megyés püspök átlátogatott Kékesdre, hogy megnézzze az ott folyó templom-építési munkálatokat.

November 26-án Szili Katalin, az Országgyűlés elnöke látogatott Kékesdre és tett ígéretet a templom-építés segítésére.

- A községben élő gyerekek adventi koszorút készítettek az idős helybeliek részére.

LOVÁSZHETÉNY

- A Lovászhetényi Polgárőrség nagyszerű bált rendezett november 12-én, a jövőben ezt szeretnék megismételni.

- **Márton-nap** Lovászhetényben



Lovászhetényben régi hagyomány, hogy a falu általános iskolásai és óvodásai magyar és német nyelvű énekekkel, versekkel ünneplik Márton napját. (Baloldali képünkön)

A lovászhetényiek meghívására az erdősmecskei óvodások is rendszeresen részt vesznek ezen a megemlékezésen, melyre mindig saját készítésű lámpionokkal érkeznek.

Idén a Német Kisebbségi Önkormányzat szervezésében először az iskolások elevenítették fel Márton legendáját, jótéteményeit. Ezután vidám lámpion felvonulást tartottak, melyen a falu apraja-nagyja részt vett. Mivel Lovászhetény védőszentje Szent Márton,

templomi szertartás keretében is megemlékeztek e jeles személyiségről.

Záró programként tábortűz körül melegedve étellel, itallal vendégelték meg a megjelenteket.

Lőrinczné Takács Aranka és Csibi Zoltánné óvónők

MECSEKNÁDASD**Idősek Napja 2005.**

2005. november 20-án a mecseknádasdi Sportsarnokban került megrendezésre az idei Idősek Napja. Vendégek voltak a pécsváradi, erdősmecskei és a lovászhetényi nyugdíjasok, valamint gondozóik. Az ünnepségen beszédet mondott Mecseknádasd polgármestere, dr. Wekler Ferenc, Óbánya polgármestere, Dani Ferenc, Erdősmecske polgármestere, Keller János és Lovászhetény polgármestere, Kapoli Mihály.

(Jobb felső képünkön)

Ezután következett Mecseknádasd, illetve Óbánya legidősebb női és férfi lakosának, valamint az ez évben kerek születésnapot ünneplők köszön-

tése.

Alsó képünkön Dani Ferenc, Óbánya polgármestere köszönti a legidősebb óbányait, Imhof Jánosnét, aki 85 éves. A legidősebb óbányai férfi Hauck János (76 éves). Mecseknádasdon a legidősebb nő Schlothauer Józsefné (95 éves), a legidősebb férfi Bacher János (92 éves).

Ez úton mondunk köszönetet mindenkinek, aki munkájával segítette a rendezvény megvalósulását.

Műsort adott a Mecseknádasdi Német Nemzetiségi Néptáncsoport, a Pécsváradi és a Mecseknádasdi Nyugdíjas Klub, valamint az óbányai gyerekek.

Müller Jenőné
Gondozási Központ vezető

**NAGYPALL****Idősek napja Nagypallon**

Idén november 20-án került megrendezésre Nagypallon az Idősek Napja ünnepség. (középső képünkön)

Zeneiskola nagypalli növendékei, és a Pécsváradi Zeneiskola Zengő Táncsoportjának tagjai. Az idős emberek egy-egy ajándécsomagot is átve-



A községben már hagyománnyá vált rendezvényen 60 idős ember vett részt. Az ünnepeket az ételen és italon kívül színvonalas műsor is várta. Felleptek többek között a nagypalli óvodások és iskolások, valamint a Pécsváradi

hettek. A falu közössége ezzel a jelképes gesztussal is szeretne volna megköszönni azt a sok szeretetet és gondos törődést, amit az idős emberek tartalmas életük során a családjukért és a közösségért tettek.



KÖZÖSSÉGI ÉLET

**ÓBÁNYA**

- Óbányán hagyománnyá vált az **adventi koszorú és ajándékkészítés**. (Fenti képeinken) Minden évben kicsik és nagyok igyekeznek a karácsony hangulatát előbbre hozva együtt valami szépet és egyedülállót alkotni. A gyerekek vidámságukkal, az asszonyok finom süteményekkel gondoskodtak a jó hangulatról.

- December 5-én a Kultúrházban az önkormányzat Mikulása szerény ajándékokkal köszöntötte az óbányai gyermekeket.

ÓFALU

Az **Idősek Napi** rendezvényt november 19-én tartották. (képeinken) Hangulatos

(87 éves), és a kerek születésnapjukat ünneplőket: a 60 éves *Kozma Mátyást*, a 70 éves *Schmieder Antalnét*, a 80 éves *Kehlmann Józsefet*. Továbbra is jó egészséget és boldog éveket kívánunk az időseknek!

A 2005. évi Virágos Magyarországért Környezetszépítő Versenyben Ófalu község elnyerte az alábbi díjat: **„Diploma Ófalu településnek a környezetszépítő munkáért”**.

- *Kunczené Fellegi Katalin*, a Virágos Magyarországért mozgalom fővédnöke, és *Kokics Tibor*, a Virágos Magyarországért mozgalom elnöke
Dr. Lampert Mónika belügyminiszter a 2005. évi



műsorral köszöntötték a falu 60 év feletti lakosait. A polgármester köszöntötte a falu „Legidősebb férfi és női polgárát”, *Bachmann Antalt* (86 éves) és *Walter Jánosnét*

Virágos Magyarországért környezetszépítő versenyen nyújtott kimagasló teljesítményéért Ófalu község részére Zsolnay váza emléktárgyat adományozott.

PÉCSVÁRAD

Több évtizedes hagyomány, hogy november közepén a helyi Vöröskereszt Szervezet és a város önkormányzata a **Idősek Napi ünnepséget** rendez a településen. Ebben az esztendőben

624 fő kapott névre szóló meghívót. Közülük közel 300-an jöttek el, hogy meghallgassák *Zsáli János* polgármester úr köszöntőjét, és megnézzék a helyi zeneiskola és általános iskola tanulóinak kedves műsorát a Művelődési Központ színháztermében.

Köszöntötték a város legidősebb polgárait (a 90 éven felüliek 18-an vannak). Közülük a legidősebbek: *Szabó Máténé 94 éves*, *Kuppi Erzsébet 95 éves*, *Link Mártonné 96 éves*.

50. házassági évfordulójuk alkalmából köszöntötték *Koch Lajost* és *Winkler Erzsébetet*, *Schrempf Györgyöt* és *Becker Annát*. 55. házassági évfordulóját 3 házaspár jubilálta ebben az évben:

Komári József és Tanó Rozália, *Buszlauer András és Gungl Katalin*, *Hering Sándor és Oberitter Ilona*.

60. házassági évfordulóját *Budicsi János és Kocsis Erzsébet* tartotta.

Igazán ritka, kevesek által megélt 65. házassági évfordulóján *Karl Józsefet* és *Ruppert Katalint* (jobb felső képeinken) köszöntötte a város polgármestere és a Megyei Vöröskereszt titkára.

Valamennyi ünnepeltnek szívből gratulálunk, sok boldogságot, jó egészséget kívánunk!

A város önkormányzatának támogatásával és a Pécsváradi Aranycipő felajánlásával, süteménnyel és üdítővel vendégelték meg a szépkorúakat.

A rendezvényt ezúttal is a Vöröskereszt helyi szervezete, és a Szociális Gondozási Központ munkatársai szervezték meg.

**Pécsvárad kézműves emlékei**

Endrődi Sándor pécsváradi magángyűjtő időszakos kiállítását tekinthették meg az érdeklődők októberben, a Gesztenyeszüreti rendezvény napjaiban. (alsó képeinken) Az értékes gyűjteményről többek között *Andrásfalvy Bertalan* néprajzkutató is elismerően nyilatkozott: „Felbecsülhetetlen értékeket találtam itt... ezért nagy tisztelettel gratulálok ehhez az önfeláldozó és kitartó munkához...” A gyűjtemény állandó elhelyezése sajnos még nem megoldott, de reményeink szerint a várostörténeti múzeumban kap elhelyezést az anyag. Ezúttal is szeretnénk felhívni az illetékesek figyelmét, hogy ne hagyják elveszni ezen páratlan értékeinket!

A gyűjtő ezúton is köszöni a mesterek utódainak, rokonainak, hogy rábízta emlékeiket, valamint barátainak, családjának és nem utolsósorban a Pécsváradi Művelődési Ház vezetőjének azt, hogy a kiállítással kapcsolatban segítették elképzeléseit!



KULTURÁLIS AJÁNLÓ

APÁTVARASD

Házhoz megy a Mikulás! A település gyermekeit otthon keresi fel a Mikulás.

BERKESD

- **December 20-án 14 órakor a berkesdi kultúrházban** kerül megrendezésre a Berkesdi Önkormányzat és Berkesdi Cigány Kisebbségi Önkormányzat szervezésében a **nyugdíjasok karácsonyi ünnepsége**. A közös ünnepet hagyományosan minden karácsony előtt megtartják, amelyen a község nyugdíjasainak 80 %-a részt vesz. Az ünnepi műsor után a szervezők meglepetés ajándékkal köszöntik a nyugdíjasokat és kívánnak mindenkinek boldog, szeretetteljes ünnepeket. A beteg, mozgásukban korlátozott idősöknek az önkormányzati képviselő személyesen adja át az ajándékot és a jókívánásokat.

ERZSÉBET

- December 6-án délután a község gyermekeinek **Mikulás napi ünnepséget** tartanak az iskolában.

FAZEKASBODA

- **December 6-án este 18 órakor Télapó ünnepélyt** tartanak, melyre minden gyermeket szeretettel várnak.
- **December 18-án karácsonyváro ünnepély** lesz délután 16 órai kezdettel a helyi kultúrházban. Vendég lesz a mohácsi Singende Quelle kórus.

HIDAS

Szeretettel várnak kicsiket és nagyokat **2005. december 7-én**, szerdán a Művelődési Házba a „**Lucázás és karácsonyi játszóház**” nevű ünnepváró alkalomra. A program a következő lesz: 16.00-16.30: A Bonyhádi Zeneiskola Népzene Tagozatának téli hagyományidéző előadása
16.30-16.45: Luca-napi szokások felelevenítése (pogácsából, hagymából, szilvás gombócból jóslás)
16.45-19.00: Egyedi

karácsonyi ajándékok, díszek, meglepetések készítése Kézműves programokkal is várják az érdeklődőket, többek között gyertyaöntéssel, karácsonyi asztaldíszek, koszorúk, ajándékok készítésével. Változatosabb papíralapú függő és ajándékkísérő díszek vagdosását, ragasztását, festését, karácsonyi és egyéb fakanálfigurák készítését sajátíthatják el az oda látogatók. Aki mindent ki szeretne próbálni, annak szüksége lesz régi, használt gyertyákra, illetve kisebb üvegre, dióra, színes bogycsokra, magokra, préselt levelekre. Elengedhetetlen kellék a saját ecset, olló is. A szervezői feladatokat Dénesné Jung Tímea, Fekete Csilla, Magyar Tímea, Rózsa Alíz, Turnacker Kata és Ulrich Krisztina látják el. Várják az érdeklődőket minden korosztályból!

KÁTOLY

Karácsonyi műsor lesz a Művelődési Házban **december 18-án**, vasárnap délután 15 órától a kátolyi gyerekek szereplésével. Mindenkit szeretettel várnak!

KÉKESD

- **Télapó ünnepséget** szerveznek a kultúrházban **december 6-án** 17 órakor, ahol minden 0-14 év közötti gyermek csomagot kap.
- **Karácsonyi ünnepség** is lesz, de a pontos időpont még egyeztetés alatt áll. Ez alkalomból az erzsébeti iskolások és a szederkényi Idősek Klubjának színjátszó csoportja készít műsort.
- **December 31-én** az elmúlt évek hagyományait követve **Óév búcsúztató, Újév köszöntő** látogatást tehetnek a település lakói a művelődési házban, ahol a képviselőtestület és a polgármester úr virslivel és pezsgővel köszönti a látogatókat.

LOVÁSZHETÉNY

Karácsonyi ünnepélyt szerveznek **december 18-án**, vasárnap a kultúrházban, ahol a 16 éven aluli gyerekek

ajándékcsomagot kapnak. Műsort adnak a lovászhetényi és erdősmecskei óvodások, valamint Lukásevics Nevenka felkészítésével a helybéli gyerekek.

ÓFALU

Szeretettel meghívjuk a falu lakóit a „**Mindenki Karácsonya**” ünnepségre **2005. december 23-án** 17 órára a Kultúrházba.

PÉCSVÁRAD

A Nyugdíjas Egyesület hírei:
- **A Pécsváradi Nyugdíjas Egyesület** szeretettel várja tagságát a **december 13-i klubnapján tartandó Karácsonyváro Ünnepségre. Ezúton is kívánunk minden kedves tagunknak és az esztendő során egyesületünknek támogatást nyújtó személyeknek, cégeknek békés, boldog, szeretetteljes karácsonyi ünnepeket!**
- **2006. január 10-én éves közgyűlésünkkel** nyitjuk az esztendőt, várjuk tagságunk javaslatait, ötleteit jövő évi programjainkra.

-Véradók Napja

A Magyar Vöröskereszt Kongresszusa 1986-tól november 27-ét a Véradók Napjává nyilvánította. Ehhez a naphoz kapcsolódva országszerte köszöntik a véradókat. **Pécsváradon december 14-én délután 16 órára** várják a többszörös véradókat és véradásszervezőket, hogy megköszönjék nekik önzetlen segítségüket.

- **A Pécsváradi Szociális Gondozási Központ Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat** **december 22-én**, csütörtökön 9 órától **ajándékkészítő- játszóházas foglalkozást tart** a Dózsa Gy. u. 13. szám alatt. Minden érdeklődő gyermeket, aki meglepetés ajándékot szeretne saját kezűleg készíteni, szeretettel várnak.

- **A Pécsváradi Várbaráti Kör** első örökségvédelmi előadása **december 5-én**, 18 órakor lesz „**Zengő aljai települések értékei**” címmel.

**JELES NAPOK,
NÉPSZOKÁSOK*****Régi népi
hiedelmeinkről,
szokásainkról*****December 24.****Karácsony vigíliája,
Ádám-Éva napja**

Az adventi időszak utolsó napja. A karácsonyfa-állítást először Elzászban jegyezték fel a XVII. században.

Hazánkban a XIX. század első felében jelent meg.

Magyarországon a karácsonyfa elterjedése előtt termőágakat állítottak, ezeket rozmaring-, nyárfa-, bürök-, kökényágakból készítették.

Gerendára, vagy a szobasarokba függesztették, olykor a koronájával lefelé.

A karácsonyi ajándékozás szokásának ókori előzménye a római újévi ajándék a strena, amelyet Kalendae Januariae

(január 1.) alkalmával küldözgettek egymásnak. A német protestantizmus a XVII. századtól családi ünnepé tette a karácsonyt, s ettől kezdve az ajándékozás főleg családi körben jutott jelentőséghez:

elsősorban a szülők ajándékozták meg gyermekeiket.

December 25.**Karácsony napja**

A hagyományos magyar paraszti életben a család ünnepe volt. Ez a nap munkatiltalommal járt. Csak a legszükségesebb munkákat végezték el. Tilos volt ezen a napon a kölcsönkérés és kölcsönadás, mert kivitték volna a szerencsét.

**December 26. Karácsony
másodnapja, István napja**

István az egyház első vértanúja, államalapító királyunk Szent István névadó szentje. A regölés a magyarság egyik legarchaikusabb szokása, fő időpontja is ezen a napon van. A regölés a legények és házasségek termékenység és párokat összevarázsló házról házra járó köszöntő szokása. A téli napforduló pogánykori emléke.

ÜNNEPVÁRÓ

A Fülep Lajos Művelődési Központ decemberi programajánlója:

- **8., csütörtök, 18 órától Nyisztor Ilona csángó népdalénekes és a Pécsváradi Rézfűvós Kamaragyűttes közös jótékonysági koncertje** kerül megrendezésre. Adományokat az épülő kékesdi templom javára köszönettel fogadnak a szervezők, a Kékesdi Kolping család.
- **9., péntek, PIFŐ diszkó** (dj Marki)
- **10., szombat, 9-14 óráig Áldott Advent**
A Nyugdíjasok Körzeti Egyesülete szervezésében kerül sor a „Fehér Luca” népi szokások bemutatására (Kodolányi János Általános Iskola diákjai Kárász Rózsa vezetésével). Ezután a Nyugdíjasok Körzeti Egyesülete kórusai adnak koncertet. Játszóház is lesz, „Luca-napi banyatanoda” Moschnitzka Zsuzsanna vezetésével. A 10 órai ünnepélyes gyertyagyújtást követően 10.30-kor a nyári Médiatábor alkotásaiból készült kiállítás megnyitója lesz. A kiállítást Tám László fotográfus nyitja meg, majd 11 órakor diaporáma vetítés következik.
- **12., hétfő, 19 órakor PIFŐ Filmklub:**
A bárányok hallgatnak, 1992
- **13., kedd, 16 óra Nyugdíjas Klub ünnepi klubnap**
- **15., csütörtök 18 órától Természetbarát Klub**
Az előadás címe: Nagy hegyek között II.
Előadó: Györffy Mihály
- **16., péntek 17.30-tól a Pécsváradi Szaxofon Kvartett Ünnepi koncertje**
20 órától éjszakai ping-pong
- **17., szombat 9-14 óráig Áldott Advent**
A Pécsváradi Ifjúsági Önkormányzat vezetésével játszóház lesz, ahol mézeskalácsot süthetnek az odalátogatók. A Kodolányi János Általános Iskola Betlehemi Játéka után 10 órakor ünnepélyes gyertyagyújtás lesz, ahol közreműködik a Pécsváradi Nők Kamarakórus.
- **19., hétfő, 19 órától PIFŐ Filmklub:**
Esoember, 1989)
- **21., szerda 17 órától az Alapfokú Művészeti Iskola Évzáró hangverseny**
- **31., szombat Szilveszteri Batyus Bál,**
zenél a Randy zenekar

ÓÉVBÚCSÚZTATÓ TÚRA

A Pécsváradi Várbarati Kör ez évben is megrendezi hagyományos Szilveszteri Túráját a Zengőre. Indulás december 30-án, pénteken délelőtt 10 órakor a Kossuth térről. Jelentkezni és érdeklődni lehet a Művelődési Központban és a 72/465-610-es telefonon.



November 18-án 17. alkalommal rendezte meg a Baranya Megyei Természetbarát Szövetség és a Pécsváradi Várbarati Kör a Skóciai Szent Margit Emléktúrát a Réka-várhoz. A napos, de csípős időben a 102 résztvevő között a pécsiek, pécsváradiakon kívül bonyhádi, szekszárdi és bajai turisták is voltak.

Pécsvárad központjában új, 39-88 m²-es társasházi lakások épülnek saját, zárt parkolóval, lakásonként tárolóval.



MECSEKVIDÉKE
TAKARÉKSZÖVETKEZET

Illetékmentes tulajdonszerzés. Lakásépítési kedvezmény (szoc.pol.), állami kamattámogatásos hitel, alacsony, akár 0% önerővel, közalkalmazotti és köztisztviselői hitelek igényelhetők a

Pécs, Teréz u. 11-13.	Pécs, Komlói u. 4.
Pécsvárad, Kossuth u. 10.	Pécs-Vasas, Bethlen u. 31.
Pécs-Hird, Zengő u. 49.	Nagypall, Szabadság u. 26.
Mecseknádasd, Rákóczi u. 40.	Nagykozár, Kossuth u. 30.
Hidas, Dózsa Gy. u. 1.	Hosszúhetény, Fő u. 176.
Berkesd, Alkotmány u. 48.	Olasz, Kossuth L. u. 22.
Bonyhád, Széchenyi tér 8.	Paks, Villany u. 4.

szám alatti fiókjaiban.

Érdeklődni: Pomsár-Adószegi Kft.

72/565-045, 06-70/2923-747, 06-20/377-1169

ZENGŐVIDÉK

A Pécsváradi Többcéllú Kistérségi Társulás havonta megjelenő információs lapja

Megjelenik 5500 példányban.

Felelős kiadó: Dr. Wekler Ferenc elnök

Szerkesztő: Kárpáti Árpád

Szerkesztőség, nyomdai előkészítés:

Pécsváradi Kistérségi Teleház
7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.

Tel.: 06-30/356-3570

e-mail: telehaz@pecsvarad.hu

Készült a Völgység Nyomdában

Tel: 74/451-812

Az újság internetes szolgáltatója a Drávanet Rt.!

web: www.zengovidek.hu

ISSN 1786-4690 (Nyomtatott)

ISSN 1787-4696 (Online)